

République de Côte d'Ivoire  
Ministère de l'économie et des Finances  
Direction de la Statistique

La Banque Mondiale  
Etude sur la Mesure des  
Niveaux de Vie

ENQUETE PERMANENTE AUPRES DES MENAGES

\* \* \*

QUESTIONNAIRE SUR LE VILLAGE

NOM DU VILLAGE: \_\_\_\_\_ GRAPPE:

DATE D'INTERVIEW:

NOM DU SUPERVISEUR: \_\_\_\_\_

CODE:

HEURE AU DEBUT:

HEURE A LA FIN:

22/01/85

\* LISTE DES PERSONNES ENQUETÉES \*

NOM	TITRE ET OCCUPATION
1.	
2.	
3.	
4.	
5.	
6.	
7.	
8.	
9.	
10.	

SECTION 1: INFORMATIONS DEMOGRAPHIQUES

1. Combien de personnes habitent dans ce village actuellement?

2. Quels sont les principaux groupes ethniques qui composent ce village?

ECRIRE PAR ORDRE D'IMPORTANCE

(a) -----

(b) -----

(c) -----

(d) -----

3. Quelles sont les religions principales pratiquées par les habitants de ce village, en ordre d'importance?

(a) -----

(b) -----

(c) -----

(d) -----

4. Depuis l'année 1980, est-ce qu'il y a eu surtout des arrivées de ménages nouveaux dans votre village ou surtout les départs?

- PLUS D'ARRIVÉES.....1
- PLUS DE DÉPARTS.....2
- UN NOMBRE ÉQUIVALENT.....3
- NI D'ARRIVÉES NI DE DÉPARTS...4

5. Ce village, est-il constitué d'une seule agglomération ou de plusieurs hameaux ou campements?

- UNE SEULE....1 (▷ 7)
- PLUSIEURS....2

6. Combien de hameaux ou campements au total font partie de ce village?

7. Depuis combien d'années environ existe ce village?

SECTION 2: ECONOMIE ET INFRASTRUCTURES

1. Quelles sont les principales activités économiques des habitants de votre village? (EN ORDRE D'IMPORTANCE)

- (a) -----
- (b) -----
- (c) -----
- (d) -----

2. Pensez-vous que pour les habitants du village la vie est devenue meilleure maintenant qu'en 1980, ou plus difficile?

MEILLEURE.....1  
PLUS DIFFICILE...2

3. Pourquoi? ECRIRE TOUTES LES RÉPONSES.

- (a) -----
- (b) -----
- (c) -----
- (d) -----

4. Y a-t-il une route goudronnée qui mène au village?

OUI...1 (►6)  
NON...2

5. A quelle distance du village se trouve une route goudronnée?

KILOMETRES:

6. La route qui mène au village, est-elle coupée à certains moments de l'année?

OUI...1  
NON...2 (► 8)

7. En générale, pendant combien de temps la route est-elle coupée au cours de l'année?

-----

8. Y a-t-il dans ce village des ménages approvisionnés en courant électrique?

OUI...1  
NON...2 (► 10)

9. Est-ce que la plupart des ménages ont le courant ou seulement quelques ménages?

LA PLUPART.....1  
QUELQUES SEULEMENT...2

10. Y a-t-il dans ce village des ménages approvisionnés en eau courante?

OUI...1  
NON...2 (► 12)

11. Est-ce que la plupart des ménages ont l'eau courante ou seulement quelques ménages?

LA PLUPART.....1  
QUELQUES SEULEMENT...2

12. Quel est le principal mode d'approvisionnement en eau pour boire pour la plupart des habitants pendant la saison seche?

- ROBINET PRIVÉ.....1
- ROBINET PUBLIQUE.....2
- PUITS SANS POMPE.....3
- PUITS AVEC POMPE.....4
- SOURCE, FLEUVE, LAC, PLUIES..5
- AUTRE.....6

(Préciser: \_\_\_\_\_)

13. Et pendant la saison de pluies?

- ROBINET PRIVÉ.....1
- ROBINET PUBLIQUE.....2
- PUITS SANS POMPE.....3
- PUITS AVEC POMPE.....4
- SOURCE, FLEUVE, LAC, PLUIES..5
- AUTRE.....6

(Préciser: \_\_\_\_\_)

14. Y a-t-il un maquis, restaurant, ou bar dans ce village?

- OUI...1
- NON...2

15. Y a-t-il un bureau de poste, télégraphe, ou téléphone dans ce village?

- OUI...1 (► 17)
- NON...2

16. A quelle distance se trouve un bureau de poste, télégraphe, ou téléphone?

KILOMETRES:

17. Y a-t-il un marché en permanence dans ce village?

- OUI...1 (►21)
- NON...2

18. Y a-t-il un marché périodique dans ce village?

OUI...1  
NON...2 (▷ 20)

19. Avec quelle fréquence ce marché a-t-il lieu?

----- FOIS PAR ----- (▷ 21)

20. A quelle distance se trouve le marché périodique le plus près?

KILOMETRES:

21. Est-ce que le transport en commun passe par ce village?

OUI...1 (▷23)  
NON...2

22. A quelle distance faut-il aller pour prendre le transport en commun?

KILOMETRES:  
(▷ 24)

23. Avec quelle fréquence passe le transport en commun dans ce village?

----- FOIS PAR -----

24. Dans ce village, y a-t-il des enfants de moins de 12 ans qui font un travail payé?

OUI...1  
NON...2

25. Y a-t-il des habitants qui quittent le village temporairement pendant une certaine saison pour chercher du travail ailleurs?

OUI...1  
NON...2 (▷ 30)

26. Où vont-ils surtout? (NOTER NOM DE L'ENDROIT, LE PAYS, ET S'IL S'AGIT D'UN VILLAGE, VILLE, ETC.)

(a) \_\_\_\_\_

(b) \_\_\_\_\_

27. Quel genre de travail cherchent-ils pendant ces périodes?

(a) \_\_\_\_\_

(b) \_\_\_\_\_

28. Pour combien de temps travaillent-ils ailleurs avant de revenir?

\_\_\_\_\_

29. C'est surtout les gens de quels âges qui font le travail saisonnier ailleurs?

\_\_\_\_\_

30. Y a-t-il les gens qui viennent au village temporairement pendant une certaine saison de l'année pour chercher un travail?

OUI...1  
NON...2 (▶ 35)



31. D'où viennent-ils surtout? (NOTER LE NOM DE L'ENDROIT, LE PAYS, ET S'IL S'AGIT D'UN VILLAGE, VILLE, ETC.)

(a) \_\_\_\_\_

(b) \_\_\_\_\_

32. Quel genre de travail font-ils dans ce village?

(a) \_\_\_\_\_

(b) \_\_\_\_\_

33. Pour combien de temps travaillent-ils dans le village avant de repartir?

\_\_\_\_\_

34. C'est surtout les gens de quels âges qui viennent ici pour faire un travail saisonnier?

\_\_\_\_\_



35. Est-ce qu'il est maintenant plus facile ou plus difficile qu'en 1980 de trouver du travail dans ce village?

- PLUS FACILE.....1
- PLUS DIFFICILE..2
- PAS CHANGÉ.....3

SECTION 3: EDUCATION

1. Y a-t-il une école primaire dans ce village?

- OUI...1 (D3)
- NON...2

2. A quelle distance se trouve l'école primaire la plus proche au village?

KILOMETRES:

POUR TOUTES LES ÉCOLES DEMANDER:

ÉCOLE 1

ÉCOLE 2

ÉCOLE 3

3. Est-elle publique ou privée?

- PUBLIQUE...1
- PRIVÉE.....2

4. Combien de classes y a-t-il?

5. Dans quelle année l'école a-t-elle été construite?

6. A peu près quelle pourcentage des garçons en âge d'aller à l'école primaire sont inscrits? C'est à dire, est-ce...

- Presque tous les garçons.....1
- Plus que la moitié, mais pas tous...2
- La moitié des garçons.....3
- Moins que la moitié.....4
- Quelques garçons seulement.....5
- Aucun garçon.....6

7. A peu près quelle pourcentage des filles en âge d'aller à l'école primaire sont inscrites? C'est à dire, est-ce...

- Presque toutes les filles.....1
- Plus que la moitié, mais pas toutes.2
- La moitié des filles.....3
- Moins que la moitié.....4
- Quelques filles seulement.....5
- Aucune fille.....6

8. Pourquoi certains enfants dans le village ne fréquentent pas l'école primaire?

(a) \_\_\_\_\_

(b) \_\_\_\_\_

(c) \_\_\_\_\_

9. Y a-t-il une école secondaire dans ce village?

- OUI...1 (► 11)
- NON...2

10. A quelle distance se trouve l'école secondaire la plus proche au village?

KILOMETRES:

11. Est-elle publique ou privée?

- PUBLIQUE...1
- PRIVÉE.....2

12. Combien de classes y a-t-il?

CLASSES:

13. Dans quelle année a-t-elle été construite?

19:

14. A peu près quelle pourcentage des enfants en age d'aller à l'école secondaire sont inscrits? C'est a dire, est-ce...

- Presque tous les enfants.....1
- Plus que la moitié, mais pas tous...2
- La moitié des enfants.....3
- Moins que la moitié.....4
- Quelques enfants seulement.....5
- Aucun enfant.....6

15. Y a-t-il un programme d'alphabetisation des adultes dans ce village?

- OUI...1
- NON...2 (▶ 18)

16. En quelle année ce programme a-t-il démarré?

19

17. Combien de personnes fréquentent ces cours actuellement?

HOMMES: \_\_\_\_\_ FEMMES: \_\_\_\_\_ TOTAL: \_\_\_\_\_

18. Quels sont les problèmes scolaires les plus sérieux du point de vue des habitants de ce village?

- (a) \_\_\_\_\_
- (b) \_\_\_\_\_
- (c) \_\_\_\_\_
- (d) \_\_\_\_\_

SECTION 4: SANTÉ

1. Avez-vous dans ce village un (une)...	2. A quelle distance d'ici se trouve le (la) ...[ ]... la plus proche?	3. Combien de temps faut-il pour y aller?	
OUI...1 NON...2 (▶ 2)	KM	HRS	MIN
(a) Médecin?			
(b) Infirmier(e)?			
(c) Pharmacien?			
(d) Sage-femme?			
(e) Matrone?			
(f) Accoucheuse traditionnelle?			
(g) Guérisseur?			
(h) Hôpital?			
(i) Dispensaire?			
(j) Maternité?			
(k) P.M.I.?			

4. Y a-t-il d'autres services ou personnel sanitaires dans ce village qu'on n'a pas mentionné?

OUI...1 (Préciser: \_\_\_\_\_)  
NON...2

5. Quels sont les principaux problèmes sanitaires dans ce village?

(a) \_\_\_\_\_

(b) \_\_\_\_\_

(c) \_\_\_\_\_

(d) \_\_\_\_\_

6. Quels sont les principaux problèmes au niveau des services sanitaires pour les habitants de votre village?

(a) \_\_\_\_\_

(b) \_\_\_\_\_

(c) \_\_\_\_\_

(d) \_\_\_\_\_

7. La plupart des femmes dans ce village, où accouchent-elles?

- CHEZ ELLES....1
- MATERNITÉ.....2
- HOPITAL.....3
- AUTRE.....4

(Préciser: \_\_\_\_\_)

SECTION 5: AGRICULTURE

1. Quelles sont les principales cultures plantées par les habitants de ce village?	2. Est-ce que ...[ ]... est semé plus qu'une fois par an, en générale?  OUI, PLUS QU'UNE FOIS..1  NON, UNE FOIS SEULEMENT....2	3. Comment la récolte de ...[ ]... est-elle vendue? Est-ce  Au marché du village.....1 Au marché d'un autre endroit...2 Aux transporteurs privés .....3 Aux transporteurs d'un organisme public.....4 A la coopérative.5 Autre.....6 (Préciser)
(a)		
(b)		
(c)		
(d)		
(e)		
(f)		
(g)		
(h)		
(i)		

4. Y a-t-il un centre d'encadrement agricole dans ce village?

OUI...1 (16)  
NON...2

5. A quelle distance d'ici se trouve un centre d'encadrement agricole?

KILOMETRES:

6. Y a-t-il un agent d'encadrement agricole qui fait des visites aux cultivateurs dans ce village?

OUI...1  
NON...2 (19)

7. De quel(s) organisme(s) est-il (sont-ils)?

-----  
-----

8. Quels services fournit-il? (fournissent-ils?)

(a) -----  
(b) -----  
(c) -----  
(d) -----  
(e) -----  
(f) -----

9. Y a-t-il une coopérative dans ce village?

OUI...1  
NON...2 (11)

10. S'il vous plaît, quelle est son nom, et quelles services  
fournit-elle? (fournissent-elles?)

-----  
-----  
-----  
-----

(▶ 12)

11. Est-ce que certains cultivateurs dans ce village participent  
dans une coopérative agricole?

OUI...1  
NON...2

12. Y a-t-il un tracteur dans ce village?

OUI...1  
NON...2

13. Y a-t-il une machine à décortiquer le café ou le riz dans  
ce village?

OUI...1  
NON...2

14. Y a-t-il des cultivateurs dans ce village qui utilisent l'engrais  
chimique?

OUI...1  
NON...2

15. Y a-t-il des cultivateurs dans ce village qui utilisent les  
insecticides?

OUI...1  
NON...2

16. Y a-t-il des champs irrigués dans ce village?

OUI...1  
NON...2

17. Au cours des 12 derniers mois (depuis ....) avez vous reçu plus  
de pluies ou moins de pluies que pendant les 12 mois précédants?

PLUS...1  
MOINS..2



18. Est-ce que les gens dans ce village vendent et achètent des terrains?

OUI...1  
NON...2

19. Y a-t-il les métayers dans ce village?

OUI...1  
NON...2 (► 21)

20. Sont-ils nombreux?

LA PLUPART DES CULTIVATEURS...1  
LA MOITIÉ .....2  
MOINS QUE LA MOITIÉ.....3  
QUELQUES PERSONNES SEULEMENT..4

21. Combien d'argent reçoit un manoeuvre agricole par jour de travail?

MONTANT POUR UN HOMME:

MONTANT POUR UNE FEMME:

MONTANT POUR UN ENFANT:

22. Y a-t-il en permanence un troupeau bovin au village?

OUI...1  
NON...2 (► 24)

23. Combien de parcs à boeuf y a-t-il?

PARCS:

24. Existe-t-il parmi les cultivateurs de ce village un système d'entraide traditionnelle pour les travaux champêtres?

OUI...1  
NON...2

**ENQUETE PERMANENTE AUPRES DES MENAGES:  
COLLECTE DES PRIX**

NOM DE LA LOCALITE: ..... GRAPPE:

DATE DE LA COLLECTE:     
JOUR    MOIS    AN

NOM DU SUPERVISEUR: ..... CODE:

**I. PRIX ALIMENTAIRES**

▶ NOTE: LE POIDS EST TOUJOURS ECRIT EN GRAMMES ◀

CODE	ARTICLE	1RE OBSERVATION		2E OBSERVATION		3E OBSERVATION	
		POIDS	PRIX	POIDS	PRIX	POIDS	PRIX
01	Viande de boeuf (avec os)						
02	Poisson frais (app, capit, mach)						
03	Riz importé						
04	Riz local décortiqué						
05	Oignon sec						
06	Salade						
07	Sel (gros grain)						
08	Conserve de tomate (70 g)						
09	Pâte d'arachide						
10	Huile de palme						
11	Maïs local (grain)						
12	Mil local (grains)						
13	Manioc (brut)						
14	Igname précoce						
15	Banane plantain						
16	Noix de palme (graine)						
17	Arachide décortiquée						
18	Oeufs de poule (pièce)						

▶ A SUIVRE

II. PRIX DES ARTICLES NON-ALIMENTAIRES

CODE	ARTICLE	DIMENSIONS	1RE PRIX	2E PRIX	3E PRIX
19	Pagne domestique	non-wax, pièce (6 mètres)			
20	Sandalette plastique	un pair, adulte pneu usagé/SOVEA			
21	Cuvette émaillée	36 cm. diamètre			
22	Mentholatum	boite blanche, 4 g.			